

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, fél évre 2 frt negyedévre 1 frt Egyes számára 10 kr

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felolós szerkesztő és lap tulajdonos:

ISSEKUTZ JÁNOS.

Segéd-szerkesztő: **TAUBER KORNÉL.**

Kiadó: **Papp György**, Gyulafehérvár.

Szerk. sztőség és kiadónivatal: Püsp. Lyc. nyomda
Gyulafehérvárt.

Hirdetések díjszabály szerint.

A paraszt.

Hát van még paraszt? Van! Fél századdal az 1848-iki reformok után, melyek eltörölték a jobbágyságot, s a parasztot fölemelték az állampolgárok sorába, arra virradunk, hogy még mindig van paraszt. Csak hogy másféle paraszt mint amilyet 1848. előtt ismertünk. Annak a parasztnak a nagy ur annál inkább imponált minél nagyobb ur volt, s minél több uradalom vallotta urának. Annak a parasztnak imponál minden tisztviselő, mert egyfelől a parasztnak nem volt semmi joga, másfelől pedig az volt a hite és meggyőződése, hogy „szegény embernek nem lehet igazsága.” De imponált neki mindkettő azért, mert vagy a nagyur védte a parasztot a tisztviselő ellen, vagy a tisztviselő védte azt a nagyur ellen. Attól függött minden, hogy a nagyur volt-e szívtelen zsarnok, vagy a tisztviselő? Egyébként pedig mindketten osztottak a paraszton; s a parasztnak oda kellett adnia mindenét a földesurnak és a tisztviselőnek. S mert ez a dolog így volt rendén és így volt „törvény szerint” is, tehát a paraszt és az ur közt, valamint a paraszt és a tisztviselő közt nem létezett semmiféle „érdekellet.” Sőt a paraszt ha jó ur kezébe került, vagy derék tisztviselő gondozta, elégedett is volt, sőt boldog.

Századok folytak le a nélkül, hogy a magyar paraszt föl merete volna emelni a kezét, vagy ki merete volna nyitni a száját. A koleralázadás is csak a tót megyékben tört ki. A magyar parasztnak főjellemvonása volt az engedelmesség és a türelem. Ezért a típusért rajongott Széchenyi István; ebben látta a magyar faj erejét. Bámulta „keleti nyugalmanak komoly méltóságát.”

Ez volt a régi paraszt, mely 1848-ban létezni megszűnt. Azt kellett hinni, hogy akkor nemcsak ez a régi paraszt-típus szűnt meg, hanem egyáltalában mind a paraszt. Most pedig arra ébredünk, hogy van paraszt. Nemcsak sértésnek tartja, ha 1848 dacára parasztnak nevezik, hanem önmagát nevezi gunyosan annak. Sőt nemcsak gunyosan, hanem kihívólag is. Akár csak a Dózsa György parasztjai támadtak volna fel újra. Olvasunk már évek óta parasztszocialistákról: olvasunk és hallunk aratósztrájkokról. De újabbán egyebeket is olvasunk. Pestmegyegyében a hajtók belekötnek a vadászó urakba, s azokat csak puskáik mentik meg. Biharban, Szabolcsban nyílt lázadásokban törnek ki a parasztok és üldözik az urat és a tisztviselőt. Mert sem az úr, sem a tisztviselő nem imponál nekik. Az urat, minnél nagyobb úr, annál inkább gyűlölik, a tisztviselőt, minél magasabb állásban van, annál kevésbé tisztelik.

Azt mondják erre, hogy mindez a szocialista izgatók munkája. Ezek ölik ki a földműves osztályból a hazaszeretet és a felsőbbek iránt a tiszteletet. Azt mondják, hogy ezek az izgatók azok, kik felzaklatták a népben a legaljasabb szenvedélyeket. Ezek izgatnak arra, hogy a nép nemcsak társadalmi, hanem az állami rendet is támadja meg, és rombolja le. Ami tehát forrongás, nyugtalanság vagy elégtelenség van az alsó néposztályokban, azok az állam és társadalom legszentebb elveit veszélyeztetik, s azokkal szemben tehát az erőszak az egyetlen jogos és szükséges védekezés.

De így van-e igazán? — Csakis a szocialista izgatások szülték-e mindazt, amit parasztmozgalmak alakjában tapasztalunk és látunk? Ez az, ami legalább is kétséges egy kissé?

Mert ugyan mit tett Magyarországon a párt-

sajtó, harminc éven át? Tett-e egyebet, mint hogy mindenről és mindenkiről leránczigálta a tisztességet és a becsületet? Mi volt más nagyban és egészben Magyarország közléte harminc éven át, mint folytonos embervadászat? Mi volt más az egész partharcz, mint lejáratás és emberevés? Ha a párt-sajtó működésének eredményeit összegezzük, már régen nincs Magyarországon sem becsületes ember, sem önzetlen hazafi, sem őszinte jellem. Hanem mindenki vagy lop, vagy csal, vagy hazudik. Csak elvéve akad egy olyan ember, aki, ha valamihez jut, nem mondják rá, hogy bűnös uton jutott hozzá. Sőt, ha valaki igazán puritán, és nem akar elfogadni semmit — még azt is köznevetség tárgyává tudja tenni a párt-sajtó, ráfogván, hogy pozór, vagy komédiás. S így ment ez harmincz év óta, kevés kivétellel, folytonosan.

Mig végre maguk a pártok is belefáradtak, s a parlamentből kivestett az erő s összetört a szárny. És harmincz évi ekkora dúlás után, szocialista izgatókat kell-e keresnünk és találnunk minden áron, hogy meg legyen előtűnk magyarázva az also néposztály bősziült és fenyegető hangulata? Nevetséges! Hát kell ahhoz szocialista izgató, hogy a nép, harmincz évi folytonos oktatás után, elhiggye végre a párt-sajtónak, hogy Magyarországon csakugyan nincs egyetlenegy becsületes hazafi sem? Hogy csak a roszak boldogulnak s csak a jók mennek tönkre; és hogy a baza csak üres szó, s minden a haszon és az érdek? Mivel kezdte a népet a lassankint támadó hitét és meggyőződését gyakorolni? Azzal, hogy ő maga is eladta magát, s elkezdte szavazatát áruba bocsátani. S miben folytatta? Abban, hogy mindenben hasonlól akart lenni azokhoz, akiket előtte a párt-sajtó lefestett, s ugyanazokkal az eszközökkel akar élni, melyek a párt-sajtó szerint az embereket a boldogulás utján vezetik előre.

S most oda jutottunk, hogy Magyarországot a nép közt támadt torrongásokban nemcsak egy igen nagy veszély, hanem egy még nagyobb dezillúzió is fenyegeti. Az a dezillúzió, mely azt a hitet rombolhatja szét, hogy a magyar nemzeti törzsnek legerősebb és legmegbízhatóbb gyökere a parasztság. Ne vegyék ezt könnyen a pártok és azoknak vezérei!

Ne vegyék ezt könnyen, mert a „paraszt” más ember, mint a városi „munkás.” A magyar paraszt, ha egyszer elveszti „keleti nyugalmanak komoly méltóságát,” — elesik, de nem hátrál. Vigyázzanak erre a veszélyre, és ne engedjék bekövetkezni ezt a dezillúziót! Politikai és pártprogrammok nem egyesekért vannak, hanem azért, hogy azokon a bajokon segítsenek, amelyek vannak, s melyek mind fenyegetőbb alakban jelentkeznek. Vizsgálják meg jól azt a kérdést, melyet ma könnyedén és felületesen csak „paraszt-kérdésnek” neveznek és ne keressenek minden okot a szocialista izgatókban, és ne háritsanak ezekre mindent! — Vizsgálják meg jól e kérdést, és tegyék a kezüket a szívékre, s úgy mondják meg, hogy vajjon abban a demokratikus szellemben haladt és fejlődött-e Magyarország 1867 óta, mint amelyben az 1848-iki alkotmány intencziói szerint haladnia és fejlődnie kellett volna? Es vizsgálják meg azt is, hogy nincs-e abban logikai összefüggés, hogy minél kevesebb élet van a parlamentben, annál több igazságtagság támad a parlamenten kívül, — s a törvényhozás akcióképtelensége oly akciókat indít a parlamenten kívül, melyek nemcsak a parlamentet, hanem magát a parlamentarizmust is a legnagyobb veszedelmekbe dönthetik.

Mikor a rómaiak Julius Caesarban az egyeduralmat látták közeledni, Brutus ablakába névtelen leveleket dobáltak: „Brutus ne aludj! Brutus ébredj!”

Magyarországon is úgy van, hogy az alkotmányos parlamentarizmust csak a parlament biztosíthatja, s ha veszély fenyegeti csakis az mentheti meg. Hát: „Brutus ne aludj! — Brutus ébredj!” Ébredj és ne nézd le, ne kicsinyeld és ne bősziítsd lethargiáddal még jobban a — „parasztokat!”

Gyulafehérvári takarékpénztár.

A gyulafehérvári takarékpénztár a hó 15-én tartotta meg 26-ik évi rendes közgyűlését. Az igazgatóság jelentése szerint a pénztári forgalomban 509,911 frt 09 kr szaporodás volt a mult évben, a mennyiben 1896 évben az összes bevételek és kiadások összege 6 588 149 frt 59 kr., 1887-ben pedig a bevételek és kiadások összege 7.098,060 frt 68 kr-ra rugott. A szép reményekre jogosító pénztárat az összes üzletágakban jelentékeny eredményt mutat föl, melyről különben tájékozás végett az igazgatóság jelentéséből alább egész terjedelmében közölt adatok tanuskodnak. Tehát:

„Pénztári forgalom.

1896. összes bevételek és kiadások 6,588,149 frt 59 kr.
1897. összes bevételek és kiadások 7,098,060 frt 68 kr.
szaporodás: 509,911 frt 09 kr.

Betétek.

Alladék 1897. január hó 1-én . . . 730,348 frt 16 kr.
Betételt és tőkésített az év folyamán 1,032,553 frt 67 kr.
1,762,901 frt 83 kr.

Visszafizetések az év folyamán . . . 948,434 frt 49 kr.
Alladék 1897 december hó 31-én . . . 814,467 frt 34 kr.
szaporodás: 84,119 frt 18 kr.

Váltó tőreza.

Alladék 1897 január hó 1-én . . . 725,092 frt 22 kr.
Leszámított az év folyamán . . . 1,627,871 frt 21 kr.
2,352,963 frt 43 kr.

Beváltatott az év folyamán . . . 1,528,523 frt 76 kr.
Alladék 1897 december hó 31-én . . . 824,439 frt 67 kr.
szaporodás: 99,347 frt 45 kr.

Előlegek különböző értékekre.

Alladék 1897 január hó 1-én . . . 39,628 frt 11 kr.
Kiadott az év folyamán . . . 24,936 frt 15 kr.
64,564 frt 26 kr.

Visszafizetések az év folyamán . . . 20,287 frt 35 kr.
Alladék 1897 december hó 31-én . . . 44,276 frt 91 kr.
szaporodás: 4648 frt 80 kr.

Jelzálog kölcsönök.

Alladék 1897 január hó 1-én . . . 162,266 frt 46 kr.
Kiadott az év folyamán . . . 53,106 frt 85 kr.
215,373 frt 31 kr.

Visszafizetések az év folyamán . . . 23,632 frt 64 kr.
Alladék 1897 december hó 31-én . . . 191,740 frt 67 kr.
szaporodás: 29474 frt 21 kr.

Visszleszámítások.

Alladék 1897 január hó 1-én . . . 125,672 frt — kr.
Visszleszámított az év folyamán 451,961 frt 12 kr.
577,633 frt 12 kr.

Visszaváltatott az év folyamán . . . 371,437 frt 74 kr.
Alladék 1897 december 31-én . . . 206,195 frt 38 kr.
szaporodás: 80522 frt 38 kr.

Ezen most felsorolt adatok tanusítják, hogy az 1897-ik üzletév végén az üzlet minden ágában örvedetes fejlődés és jelentékeny szaporodás állapítható meg.

Nem akarjuk azonban elhallgatni, hogy az üzleti év végén talált állapotból, nem lehet következtetést vonni az egész év üzletmentére, mely nagyon változó volt és az első három évnegyed, korántsem mondható oly kedvezőnek, mint az utolsó évnegyed.

A figyelmesebb vizsgáló a fennebbi számadatokból is megállapíthatja, hogy a pénztári forgalom emelkedése nem áll megfelelő arányban az összes üzletágaknak kimutatott sokkal jelentékenyebb emelkedé-

sével, ami arra vezethető vissza, hogy az üzletmenet és forgalom az év első három negyedében nem is emelkedett, sőt esökkent és ha a zárszámadások az üzlet minden ágában oly jelentékeny szaporodást mutatnak föl, ez csak annak köszönhető, hogy az év utolsó negyedében a pénzügyi szükséglet oly nagy mértékben jelentkezett, hogy nem csak kiegyenlített az addigi üzletcsökkenést, hanem üzletünknek három főágánál (váltó, előleg, jelzálog) 135.000 forintnyi szaporodást is eredményezett.

Ugyanis, különösen az év első felében oly nagy mértékű visszafizetések történtek a váltótárczában, hogy ez nagyobb mérvű esökkenést eredményezett: annival is inkább, mert az igazgatóság a hitelnyújtásnál követni szokott körültekintő és szigorú eljárást, e körülmény által sem engedte befolyásolni, úgy, hogy váltótárczában az 1896 december 31-iki állománnyal összehasonlítva esökkent:

az I. negyedév végén . . . 18,299 ft 93 krral
a II. „ „ „ . . . 23,630 ft 27 „
sőt július hó végén . . . 39,709 ft 98 „

és minthogy e közben a betétállomány folyton arányosan növekedett, a pénz biztos elhelyezése pedig akadályokba ütközött, majdnem állandóan nagyobb pénzkészletekkel rendelkezünk a mi természetesen a jövedelmezőséget nem kedvezően befolyásolta.

Hogy mily rohamosan jelentkezett az utolsó két hónapban a pénzügyi szükséglet, s hogy mily rohamosan emelkedett a forgalom, ennek megvilágításául rámutathatunk azon adatra, hogy 1897 augusztus hó végén visszlezámitolásunk csak 76518 ft. 24 krt. tett ki és már az év végén 206.195 ft 38 krral emelkedett.

Az üzletmenet utolsó hónapokbani emelkedésének következménye az is, hogy mérlegünk átmeneti kamatok ezimén 8946 ft 78 krt tüntet fel, az 1896. évben hasonló ezimén kimutatott 5799 ft 41 krral, szemben, a miből az is következik, hogy ezen üzlet-emelkedéssel járó nyereség nagyobb része csak a jövő évben kerülte számolásra.

Bármennyire örömdetes is intézetünk és a t. részvényesekre nézve, a legitim hitelkény ily rohamos fellépése és ennek folytán az üzleti forgalom jelentékeny emelkedése, mégis sajnálattal kell kiemelnünk, hogy ez az időnk jele, mert nyilván összefüggésben áll az elmúlt év rossz gazdasági eredményével és a gazdák közönség körében e miatt beállott pénzügyi kézzel.

Veszteség és nyereség számlánk szerint a lefolyt évben szereztünk 17.745 ft 04 krt. (mi a befizetett 50.000 ft alaptőke 35 1/2%-ának felel meg), mely összegből 1000 ftot kétes követelések, és 346 ft 34 krt felszerelések leírására, 2993 ft 84 krt pedig a tartalék gyarapítására fordítván, a részvényesek között a januárius szelvényre (5%) már kifizetett 2500 ft-on felül, — 10904 ft 86 krt tiszta nyereség kerül felosztásra, mire nézve a következőt javasoljuk:

a tartalékalap javára további . . . 1229 ft 40 kr.
igazgatósági jutalékra . . . 1200 ft — kr.
tiszttviselők jutaléka s szolga jutalmazására . . . 650 ft — kr.
jótékony célra az évközben már kiadott
200 ft 90 kron felül . . . 100 ft — kr.
1897 évre osztalék 1000 drb. részvényre á 7 ft. 50 kr
75000 ft — kr . . . 10,679 ft 40 kr.
az ezen felül maradandó . . . 225 ft 46 kr.
pedig nyereség számlán vitessék át az 1898 évre.

E javaslat elfogadása esetén az 1898 évi 52 számú osztalékszélvény 7 ft 50 krral lenne beváltandó, minél fogva a részvényesek, a már kifizetett 2 ft 50 krral együtt a befizetett 50.000 ft alaptőke 20%-át élvezik; a tartalékok azonban 4223 ft 24 kr. odacsatolása által 63.400 ft-ra növekednének.

Az Ujfalussy József dr. elnökle alatt tartott közgyűlés elfogadta az igazgatóság jelentését s a nyereségek felosztására vonatkozó javaslatát magáévá tette. Ezután jegyzőkönyvi közönetet szavazott az igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak körültekintő és eredményes munkálkodásáért.

IRODALOM.

* **A Magyar Figaró** hetenként megjelenő nem politikai élelslap, mely a francia lapok zsánerében szellemesen és pompásan pezsgő humorral van szerkesztve. Kétféle ötletek, gyönyörű színyomatú képek, szípkázó eszprít-vei megírt prózai és verses közlemények töltik meg a lapot. Előfizetési ára egész évre 8 ft, mely a Magyar Figaró palotájába (VIII. Terézkörút 38 sz.) küldendő.

Ujdonságok.

Gyulafehérvár, 1898. február 17.

— **Hálaünnepély.** A gyulafehérvári róm. kath. elemi fiúiskola folyó hó 15-én hálaünnepélyt tartott „a királyszobrok” adományozása alkalmából az alábbi műsorral: 1., Üdvözlő dal. 2., Alkalmi költemény. 3., Ének. 4., A királyszobrok alakjainak egyenkénti ismeretése. 5., Hymnus. 6., Szavaltat. 7., Induló. A szépen látogatott ünnepély minden egyes pontja kitűnően sikerült. Jelen volt az ünnepélyen gróf Majláth Gusztáv erdélyi püspök ő Nagyméltósága udvarispapjai kíséretében, a városi hatóság Novák Ferencz kir. tanácsos polgármester vezetése mellett s a nevelésügy iránt érdeklődők közül számosan.

— **Hymen.** Bretter Gizella és Dr. Dávid Elek jegyesek. Magyar-Bénye—Hosszúasó. 1898. február hó.

† **Dr. Finály Henrik.** Kolozsvárról azt a szomorú hírt közlik velünk, hogy Finály Henrik egyetemi tanár, vasárnap f. hó 13-án elhunyt. Elhunyt nagy veszteséget jelent a tudományra, melynek az elhunyt sokoldalú művelője volt.

— **Tiszti estély.** Pompásan sikerült mulatság volt szombaton este a várbeli tiszti kaszinóban. Roska főkapitány, a ki lapunkat ott képviselte, nem győzi eléggé dicsérni a kitűnő műsort, a kedélyes feszletlen hangulatot, mely az estély színhelyén mindvégig arakodott. Az előadásnak hét, kitűnő humorral játszott pontja volt s a remekül összeállított programot nagy-szerűen adták elő a közreműködők. Rendkívül szellemesen és ügyesen volt összeállítva az egész műsor, melynek legműveltségesebb része Mr. Lam Berg (Lamberg kapitány) ötletes produkciója volt. Nagyon sajnáljuk, hogy térszűke miatt nem emlékeztünk meg hosszabban minden egyes számról, pedig valamennyi egyfől-egyg felségesen kacagató volt. A nagy tészséssel fogadott előadás után reggelig tartó táncz következett. A szép mulatságon a tisztikar persze teljes számban megjelent, Perli tábornok, várparancsnokkal élén és a polgárság köréből is szép számmal voltak jelen, a mi a katonaság és polgári elem között fennálló egyetértést és jó viszonyt bizonyítja. Mint halljuk, az összes megjelent polgári családok olyan kitűnően mulattak, hogy a derék tisztikar legközelebbi mulatságára még sokkal többen szándékoznak menni. Nem hagyhatjuk említés nélkül, hogy a tiszti-kör gazdája: Holleghy-Hollegha Károly alezredes milyen kedves szeretetre méltóságot tanúsított a megjelent polgárok irányában, a miért neki ezton is nagy köszönetüket nyilvánítják.

— **Fillér-estélyek.** A legutóbbi fillér-estély szép sikere után itélve, biztos reményt táplálhatunk arra nézve, hogy a következő estély, mely márczius 5-én szombaton lesz szintén pompásan fog sikerülni. Ez az estély tombolával lesz egybekötve és még kedélyesebbnek ígérkezik, mint az előbbi. Ajánlatos volna, ha a következő estélyen még többen lépnének föl, különösen a fiatal emberek közül. A kiknek ilyen közreműködésre tehetségük van, azoknak bizonyára meg fogja adni az alkalmat a föllépésre a rendezőség. Úgy értesülünk, hogy ez estélyen különösen kiváló és változatos programmal lépnek föl a közreműködők. A rendező bizottság faradhatatlan buzgalommal elnöködjék. A véd Jakóné többeket megnyert már a közreműködésre. Így lesz ének-kvartett, egyik törvényszéki hivatalnok egy szép lány-nyal dialógot ad elő és városunk legaranyosabb és legbájosabb bakfisa — ezimbalmazni fog. A neveket fölhatalmazás nélkül még nem árulhatjuk el; mert az hivatalos titkot képez. — Tudtára adjuk e helyen a rendezőség megbízásából azoknak, a kiket illet, hogy ne neheztenek, a miért esetleg nem kaptak meghívót. Ilyen tévedés bárhol könnyen megtörténhetik. Úgy véljük, a rendezőség korrekt eljárásának igazolására elég annyi, amit a rendező-bizottság annak idején tett, hogy lapunkban publikáltatta, miszerint azok, a kik tévedésből nem kaptak meghívót, forduljanak a rendezőséghez, az készséggel szolgál vele. Figyelmébe ajánljuk ezt azoknak, a kik — mint többfelől halljuk, méltatlankodnak a „mellőztetés,” hallatlan sérelem miatt. — Jelentjük továbbá e helyen, hogy a legutóbbi fillér-estélynek a csekély belépti-díj mellett is 45—50 ft.-nyi tiszta jövedelme volt.

— **Kérelem.** A veres-kereszt egyesület javára márczius 5-én megtartandó fillér-estély rendező bizottsága városunk minden nemes emberbarátjához azt a kérelmet intézi, hogy szíveskedjenek a tombolához akár (bármily csekély értékű) tárgyakat, akár pedig készpénzt küldeni. A rendező-bizottság a jótékony célú adományokat köszönettel hírlapilag nyugtázní fogja.

— **Hálalozás.** A kegyetlen, de sokszor jótékony Halál gyorsan szedi náluok mostanában áldozatait. Most ismét egy derék, mindenki által szeretett és becsült öreg urat ragadott el. Elvitte tőlünk nemcsak legközelebbi hozzátartozóinak, de összes ismerőseinek, barátainak mély fájdalmára. Az elhunyt id. Zlamál Agoston volt, derék polgártársunknak Zlamál Agoston áldozó papnak és a helybeli főgym. tudós tanárának édes atyja. Az Istenben boldogultnak gyönyörű temetése volt f. hó 13-án, melyen ott láttuk városunk egész értelmiségét. — Kérjük szerető tisztelt polgártársunkat és lapunk egykori munkatársát, fogadjon részünkről is e helyen őszinte részvétünk kifejezését! A Mindenható nyújtson gyógyító irt nagy bájalmára! — Az elhunyt családja a következő gyászjelentést adta ki: Zlamál Ferenc okányi gyógyszerész és neje Risch-

nek Stefánie, Zlamál Agoston erdély-egyházmegyei áldozó papp és főgym. tanár és Zlamál Károly a maguk s a rokonság nevében elszomorodott szívvel tudatják, hogy önfeláldozó édes atyjuk id. Zlamál Agoston keresztény békefittéssel viselt hosszas betegség s a haldoklók széniségeinek buzgó áhitattal való folyótele után életének 72-ik évében f. hó 11-én esti 11 órakor az Urban csendesen elhunyt. Az Istenben boldogultnak földi részeit f. hó 13-án d. u. 1/2 órákor fogjuk a test feltámadása hitében a helybeli köztemetőben nyugalomra helyezni s halhatatlan lelkeért az engesztelő. Szentmise-áldozatot f. hó 14 én reggeli 8 órakor a székesegyházban az egek Urának bemutatni. Az örök világosság fényeskedjék neki! Gyulafehérvárt, 1898. február hó 12-én.

— **Tűzoltók közgyűlése.** A gyulafehérvári önkéntes tűzoltóegylet Roska József főparancsnok elnökle alatt f. hó 6-án tartotta XXIV. évi rendes közgyűlést. Előklő főparancsnok a gyűlés céljának körvonalozásával a gyűlést megnyitja. Megnyitó beszédjében előadja, hogy az egylet ez évben tölti be fennállásának 25-ik évét, azért indítványozza, hogy ezen nevezetes évfordulót ünnepélyesen ülje meg, mely indítványt a gyűlés lelkesedéssel elfogadott. A 25-éves jubileum július hó napiban lesz megtartva, melyre a hatóságokat, az orsz. tűzoltószövetséget és a szomszédos társjegyleteket is megfogyják hívni. A jubileum diszgyűléssel fog kezdődni, melyen az 5, 10 és 15-éves tűzoltók éremmel lesznek kitüntetve.

A 20 és 25-éves tűzoltók kitüntetésére vonatkozólag az egylet a városi hatósághoz előterjesztést tesz, s egyttal Grund József indítványára elhatározta, hogy Körner József h. főparancsnokot, ki 25-éven keresztül az egylet szervezésében és működésében nagy tevékenységet fejtett ki, felsőbb kitüntetésre fogja felterjeszteni. A diszgyűlés után díszbeled, délután pedig a város főterén díszgyakorlat lesz.

Nagy lelkesedést keltett, midőn a főparancsnok megnyitó beszédjében megemlítette, hogy Majláth Gusztáv gróf ő méltósága, Erdély áldott lelkű püspöke az egylet tagjai sorába lépett és 100 frtot adomány-zott az egyletnek.

Ezután következett Kerekes János egyleti titkárnak szép bevezetéssel bíró és nagy gonddal összeállított évi jelentése. Az évi jelentésből kitűnik, hogy az egyletnek az elmúlt évben 97 tagja volt. A tagok sorából évközben elhalt 3, leköszönt és eltávozott 3, belépett 9. A titkári jelentés meglepő hangon emlékezik meg nm. Lönhardt Ferenc erdélyi püspök elhunytáról, ki püspöké való kinevezése óta mindig nagy és buzgó pártolója volt az egyletnek, s minden alkalommal tanúságát adta annak, hogy az egylet ügyei iránt érdek-lődik és minden évben 100 frtal járult a pénztárgyárapításához. Emléket az egylet jegyzőkönyvében fogja megörökíteni.

Az egyletnek volt 1 köz- és 3 parancsnoksági ülése. Gyakorlatot 8-at tartott; hogy ez oly kevés, annak oka volt a múlt évi rendkívüli esős időjárás. A város területén tűzeset volt 16, s ebből nagy tűz 3, kisebb tűz 7 és kéménytűz 6, mely tűzesetek alkal-mával az egylet tagjai mindig kivonultak.

Halmay István parancsnoksági tag jelenté, hogy Hajós István és Volcz Henrik par. tagokkal a pénztárt tételről-tételre megvizsgálták és azt példás rendben találták, miért a gyűlés Jäger Tamás egyeti pénztárnoknak köszönetet szavazott.

A pénztár állása következő: bevétel volt 2551 ft. 52 kr., kiadás volt 1773 ft. 15 kr. így a pénztári maradvány 678 ft. 31 kr.

Végül a közgyűlés a jövő évi költségvetést elfogadta és a főparancsnok éltetésével feloszlott.

Mi e öre is üdvözlőjük e derék egyletet fennállásának 25 évében, s úgy hisszük városunk közönsége is, melynek 25-év alatt oly hasznos szolgálatot tett. H. I.

— **Közgyűlési meghívó.** A gyulafehérvári ipartestület 1898. február hó 20-án d. e. 10 órakor az iparos olvasókör helyiségében rendes évi közgyűlést tart, melyre a tagok ez uton is meghívotnak. Targysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Az 1898-ik évi költségvetés megállapítása. 4. A pénztári mérleg és számadások megvizsgálása. 5. A kellő időben netán beérjesztendő javaslatok és indítványok tárgyalása. 6. Az előjáróság szervezkedése. — Ha az első közgyűlés meghiusul, akkor a második közgyűlés 1898. február hó 27-én d. e. 10 órára tűzetik ki ugyanelek az iparos olvasókör helyiségében, melyre az egyes iparos urak külön meghívót nem kapnak és a gyűlés megtartatik tekintet nélkül a megjelentek számára.

— **Dr. Johnsen, híres orvos hagyaték.** Azon recept, mely szerint a Dr. Johnsen kenőcs készül. E szer használatának leírását ingyen küldi meg a Zoltánféle gyógyszerár (Budapest, Szechenyifér) mindazon csusz és közsényes betegeknek, kik cizmeiket beküldik. Az elismerő levelek ezrei bizonyítják a szer páratlan csodás hatását.

— **Vettük a következő meghívót:** A Magyar temetkezési egylet folyó évi február 12-én az állami iskola helyiségében saját pénztára javára tarisznyás táncmulatságot rendez, melyre az érdeklődőket titkletelettel meghívja a rendezőség. Kezdeté este fel 8 órakor. Belépti-díj: személyjegy 50 kr, családijegy 1 ft. Jegyek előre válthatók Mészáros Károly pénztárnok urnál és estve a pénztárnál. Felülfizetésekk köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

— **Védekezzünk!** Az M. O. G. E. szaklapja, az „Köztelek” többször figyelmeztette gazdáközönségünket az amerikai löhere és amerikai luczerna báros, sőt veszedelmes voltára. Az amerikai luczerna kézőnlése ellen tudvalevőleg Mauthner Odön budapesti magkereskedő vette fel a harcot és ugyanelek Mauthner

beti jelentéseiből olvassuk, hogy az amerikai luczernamag még folyvást oly nagy tömegben özönlik hazánkba, hogy az ilyen mag forgalmazói árakat 4—5 forinttal leszállították és ezt körlevelekben tudatják a gazdákkal. Kötelességünknek tartjuk gazdáinkat figyelmeztetni, hogy óvakodjanak az amerikai luczernamagtól a melyet igazi származása letagadásával tisztán, sőt európai luczernamag közé keverve árusítanak.

— **A költői verseny** ciklusának második köteteménét adjuk lapunk mai számának Csarnok-rovatában. Reméljük, hogy a pompás kis sonett, melyet lapunk saját külön házi Petrarca-ja írt, megnyeri tisztelt olvasóink tetszését.

Zalai hírek.

Városunk közönségét még ma is izgalomban tartja a kohóüzemnél éveket ezelőtt történt aranyrablásban a gyanúsított egyének tömeges elfogatása. Az illető egyének a gyulafehérvári törvényszékhez kísértettek be. Egyik közülük, mint értesülünk, öngyilkossá vált.

Nem kevésbé kínos feltűnést és megdöbbenést okozott Heský János volt aranybánya igazgató öngyilkossága is. Pisztolylal vetett véget életének. A mindnyájunktól tisztelt ember öngyilkosságának oka, mint beszélük gyógyíthatatlan betegsége volt. Nagy részvéttel temették el f. hó 5-én.

A zalai női kör a lapok basábján már előre jelzett 10 éves jubileumát fényesen ülte meg a Moskovits-féle vendéglőben. Táncevigalom, közös vacsora, diktó! Az ételeket Moskovits előnyösen ismert konyhája szolgáltatta. A jó kedvnek se széle, se hossza nem volt. Folyt a tánc, még jobban a bor kiválóan kivirradtig.

A zalai szakiskola félévi vizsgálatairól is emlékezünk: hisz minket mindig kiválóan érdekel annak a fiatal nemzedéknek a sorsa, a mely hivatva lesz művelt észrel és kiválóan finom ízléssel művelni a hazai ipart.

Lelkünknek jól eső örömeivel jelezhetjük, hogy ezen ifjúság jövőjének megállapítása jó kezekbe van bízva. A félévi vizsgák alkalmával az egyes tantárgyakból adott értelmes feleletek igazán gyönyörűséggel töltötték el mindnyájunkat. Két kerek napig tartott a vizsga. — Az intézett érdemes felügyelő bizottsága szakadatlanul őrt állt a vizsgán: hogy vajjon az intézet ifjúsága minő sikerrel készül elő szép pályájára. A megelégedés minden arcon látható volt. Vizsga végén az elméleti tantárgyak tanárát a felügyelő bizottság tagjai lelkesen megajánlották. Sőt mint újabban halljuk a tanári karnak lelkes működéséért a felügyelő bizottság jegyzőkönyvileg is köszönetet mondott.

A kaszinó kör részére f. hó 9-én este rendezett „Thea estély” kitünően sikerült.

Ott láttuk Zalatna intelligenciáját teljes számban. Csak már egyszer megérhetnők azt, hogy e fontos kulturális tényező is fellendülne. Az új tisztikar melynek élén dr. Szontagh Adolf elnök áll, ugyancsak buzgodik, hogy ezen intézményt szép céljainak megvalósítására képessé tegye. Bárcsak sikerülne!

Ezen estélyen a „Dalos kör” gyönyörködtetett szép dalaival. Alig várjuk március 5-ikét. Ekkor tartja a „Daloskör” ez évben első hangversenyét igen változatos műsorral.

Örömmel említem föl azt is, hogy a kaszinó kör március 15-ikét szintén megüli, Ime! mint teljesül rég óhajtott vágyunk. E nagy napnak legyen ez exponált helyen is egy emléktücske. Az ünnepély műsorát annak idején közölni fogjuk. Addig is Isten velünk!

I. —

CSARNOK.

Költői verseny.

II.

Aranka.

(Sonett)

Hiába kérdezem magamba,
Mi az, mi szívem hozzá vonzza;
Tán isteni szép termete,
Angyali areza, kellemé?

Sütét, tengeremély szeme-fénye,
Volna talán, mi úgy igézne?
Vagy mosolya, bájjal teli,
És járása, a szép deli?

Hiába kutatom és kérdelem,
Magam még is sehogysem értem;
Csak érzem, szívem hogy dobog,
A mikor reá pillantok.

Mert mindene bűvöl, minden e bájol,
És nincsen párja, keressem bárhol.

J—o.

Szerkesztői üzenetek.

L. P. úrnak. — Költeménye már ki is volt szedve, a midőn térszűke miatt ki kellett ismét hagynunk. Legközelebb megjelenik.

Julio. — Nagy örömről végre megszólalt a melán hallgató lantos-troubadour. Meg vagyunk győződve arról, hogy az idilli bájos versike a szépséges halászléanykánál is méltó tetszésre talál. Köre hatványozott üdv!

Hajnalka. Válasz ment de semmi felelet. Nos?

B. J. D. Arad. A türelem rózsát terem. Legközelebb írunk

Henneberg-selyem

45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — csak akkor valódi, ha közvetlen gyárainból rendeltetnek, — fekete, fehére és színes, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázathat. **Privát-fogyasztóknak** póstabér és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldünk.

Henneberg G. selyemgyárai (os. és k. ud. Zürichben. Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Védelem asztma ellen.

Egy előkelő orvos a magyarországi asztmasoknak be akarja írt bizonyítani, hogy védekezhetnek az asztma ellen.

Mivel az asztmások legtöbbje számos szert minden eredmény nélkül használ, természetesen arra a meggyőződésre jutottak, hogy ez ellen a kellemetlen betegség ellen egyáltalán nincsen orvosság. Ezek még akkor is csak kételkedni fognak, ha megis hallják, hogy Schiffmann Rudolf dr., elismert hozzájárító tekintély, ki az asztma gyógykezelést egész emberöltőn át speciális tanulmány tárgyává tette, végre eredményt ért el. Schiffmann dr. gyógyítószerének tényleg kitűnő tulajdonságai kell, hogy legyenek, különben nem hívná föl az összes asztmásokat, hogy tegyenek kísérletet szerével. Arra kéri a magyarországi asztmásokat, hogy írják meg neki címüket és ő mindenkinek ingyen és bérmentesen megküldi gyógyítószerének egy mintacsomagját. Schiffmann dr. attól fél, hogy álitásain esetleg kételkednének és tudja, hogy a személyes kísérlet inkább meggyőző, mint a számtalan bizonyítvány közzététele, melyet olyanoktól kapott, kiket szerez teljesen kigyógyított. Schiffmann dr. asztma-porát már néhány éve árusítják magyar gyógyszerárakban, de vannak szenvedők, kik erről még semmit sem tudnak. Mindezeknek szól Schiffmann dr. felhívása és ez bizonyára igen nagy előzékenységre mutat. Mindazok, kik asztmában szenvednek írjanak azonnal Schiffmann dr. magyarországi raktárához, Budapest, Király-utca 12., mert ingyenes mintacsomagokat csak e hirdetés megjelenésétől számított öt napon át küldenek. Különösen kéri még azokat, kik ily ingyenes mintacsomagot akarnak, hogy az előbb említett címre szóló levelezőlapra csak nevüket és pontos címüket írják föl.

Köszönet nyilvánítás Wilhelm Ferencz gyógyszerész urnak

reuma és köszvényellenes vértisztító tea feltalálójának
Neukirchenben Alsó-Ausztriában.

A tea vértisztító köszvénynél és reumánál.

Hogy e helyen a nyilvánosság elé lépek, teszem ezt azért, mert először is kötelességemnek tartom legbensőbb köszönetemet nyilvánítani Wilhelm neukircheneri gyógyszerész urnak azon szolgálatokért, melyeket vértisztító teája reumatikus fájdalmaimban nekem tett, másodszor azon okból hogy másokat is, a kiket ezen gonosz betegségek megtámadnak erre a pompás teára figyelmessé tegyek. Lehetetlen esetelni azon marczangoló kinokat, melyeket teljes 3 évig minden időváltozásnál tagjaimban éreztem és a miktől sem gyógyszer, sem a Bécs melletti Baden kénfürdői meg nem tudtak szabadítani. Almatlanul vergődtem éjjeleken át ágyamban, étvágyam szemlátomást fogyott, arczom színe mindjobban halványodott és testi erőm egészen oda lett. Fentvezetett teának 4 heti használata után fájdalmaitól nemcsak teljese megszabadultam s bár már három hete nem teázom, semmi bajom; de egész testi állapotom is megjavult. Erősen meg vagyok győződve arról, hogy mindenki, a ki hasonló fájdalmak között e teát használja, annak feltalálóját, Wilhelm Ferencz urat velem együtt áldani fogja. Kiváló tisztelettel.
113 6—12

Butschin-Streitfeld grófnő

örzstiszt neje,

Kapható Gyulafehérvárt Frölich Gy. gyógyszerertárban

KÖHÖGÉS,

rekedség és elnyálkásodás ellen a legjobb határu szer a RÉTHY-féle

pemetefü-cukorka

mely ezen bajokat gyorsan megszünteti, kapható minden gyógyszerertárban. Egy doboz ára 30 kr. 5 dobozzal 1 frt 50 kr-ért bérmentve küld.

RÉTHY BÉLA

gyógyszerész Békés-Csabán.

Csak akkor valódi, ha minden doboz fenekén aláírásom látható.

Szivattyúkat

bázi, ipari, mezőgazdasági, építkezési és egyéb nyilvános célokra
kéz- járgány és erőhajtásra,

Tűzfecskendőket

városi, községi, gazdasági és gyári
tűzoltóságoknak,

harangokat és harangállványokat

templomok, iskolák stb. részére.

Büzmentesen működő pöczegödör tisztító készülékeket, utcái öntöző-kocsikat, sárkaparókat

készít és ajánl a

BUDAPESTI SZIVATTYÚ- ÉS GÉPGYÁR

RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG (ezelőtt WALSER FERENCZ)

BUDAPEST, VI., KÜLSŐ VÁCZIÚT 45.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.

1898

Vetés ideje: Augusztus és szeptember.

Ültetés távolsága: 15—20 cm.

Talaj minősége: jól trágyázott.

Mauthner-féle magvak.

Aussaatzeit: August und September.

Pflanzenweite: 15—20 Cm.

Bodenbeschaffenheit: Gut gedüngt.

A Mauthner-féle

hirneves

konyhakerti- és virágmagvak

zárt és hatóságiag védett csomagokban, a törvényesen bejegyzett

medve-védjeggyel

valamennyi nagyobb

fűszer- és vaskereskedésekben

kaphatók.

A Budapest Andrassy-ut 23. szám alatt létező Mauthner ódon czég csakis olyan csomagoknál vállal teljes jóállást egészen friss és valódi magvakért, a mely csomagok ragasztva, medve-ábrával és a Mauthner névvel jelölve, úgy a mint a mellékelt rajz is mutatja.

